



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
12 July 2017
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по пятому периодическому докладу Монголии*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Монголии (CRC/C/MNG/5) на своих 2210-м и 2211-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2210 и 2211), состоявшихся 26 мая 2017 года, и на своем 2221-м заседании 2 июня 2017 года принял следующие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление пятого периодического доклада государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/MNG/Q/5/Add.1), которые позволили лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, состоявшийся с многопрофильной делегацией высокого уровня государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в различных областях, включая ратификацию международных договоров или присоединение к ним, в частности ратификацию в 2015 году Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, а также принятие с момента проведения его последнего обзора ряда новых законодательных актов и институциональных мер и мер политики, в том числе пересмотренного Закона о правах ребенка, Закона о защите детей, пересмотренного Закона о труде, пересмотренного Закона о насилии в семье и пересмотренного Уголовного кодекса.

III. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

4. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех прав, закрепленных в Конвенции, и подчеркивает важность всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации, касающиеся следующих областей, в отношении которых необходимо принять безотлагательные меры: выделение ресурсов (см. пункт 9), права детей и пред-

* Приняты Комитетом на его семьдесят пятой сессии (15 мая – 2 июня 2017 года).



принимательский сектор (см. пункт 14), недискриминация (см. пункт 16), семейное окружение (см. пункт 26), гигиена окружающей среды (см. пункт 35) и экономическая эксплуатация, включая детский труд и детей-жонглеров (см. пункт 41).

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Законодательство

5. Приветствуя принятие в феврале 2016 года Закона о правах ребенка и Закона о защите детей, Комитет, тем не менее, рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для их эффективного осуществления в соответствии с Конвенцией, в частности посредством обеспечения достаточного объема кадровых, технических и финансовых ресурсов.

Всеобъемлющая политика и стратегия

6. Отмечая трудности принятия и реализации долгосрочной стратегии в целом, Комитет, тем не менее, рекомендует государству-участнику отдать приоритет утверждению всеобъемлющей политики в отношении детей, включающей в себя все области, охватываемые Конвенцией, и на основе этой политики разработать общую концепцию и стратегию для ее эффективного осуществления. Подобная стратегия должна быть подкреплена достаточным объемом кадровых, технических и финансовых ресурсов, а также механизмами регулярного мониторинга и оценки.

Координация

7. Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 12) и отмечая, что Национальное управление по делам детей было переименовано в Агентство по развитию потенциала семьи, детей и молодежи, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить это учреждение необходимым объемом кадровых, технических и финансовых ресурсов, с тем чтобы обеспечить его эффективное функционирование в качестве координационного органа по осуществлению прав детей.

Выделение ресурсов

8. Признавая финансовые проблемы государства-участника и приветствуя внедрение системы составления бюджета на основе программ в целях улучшения связи между планированием, составлением бюджета и результатами, Комитет, тем не менее, по-прежнему серьезно обеспокоен опасностью регресса в сфере осуществления прав детей из-за недостаточных бюджетных ассигнований, отсутствия устойчивых инвестиций в базовые услуги по поощрению и защите прав детей, коррупции и нестабильности экономики государства-участника, обусловленной его чрезмерной зависимостью от добывающей промышленности и связанными с ней циклами бумов и спадов.

9. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 18) и, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 19 (2016 год) о государственных бюджетных ассигнованиях для осуществления прав детей, настоятельно призывает далее государство-участник:

а) укрепить усилия по реформированию государственного финансового управления в направлении создания системы составления бюджета на основе программ или результатов, которая включает в себя аспект прав детей, с конкретными показателями и системой отслеживания для монито-

ринга и оценки адекватности, эффективности и справедливости распределения ресурсов, выделяемых на осуществление Конвенции;

b) обеспечить прозрачное составление бюджета на основе широкого участия посредством общественного диалога, особенно с детьми, и соответствующей подотчетности государственных должностных лиц;

c) определить бюджетные статьи для детей, находящихся в неблагоприятном или уязвимом положении и нуждающихся в позитивных социальных мерах, а также обеспечить защиту этих бюджетных статей даже в условиях макроэкономического спада, экономического кризиса, стихийных бедствий либо других чрезвычайных ситуаций;

d) обеспечить, чтобы колебания или сокращения бюджетных ассигнований на оказание услуг не привели к снижению существующего уровня осуществления прав детей;

e) активизировать усилия по борьбе с коррупцией и укреплению институционального потенциала для эффективного выявления, расследования и судебного преследования коррупции, принимая к сведению задачу 16.5 целей в области устойчивого развития, касающуюся значительного сокращения масштабов коррупции и взяточничества во всех их формах.

Сбор данных

10. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 5 (2003 год) об общих мерах по осуществлению, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) оперативно усовершенствовать свою систему сбора данных. Данные должны охватывать все области Конвенции и быть дезагрегированы по таким признакам, как возраст, пол, инвалидность, географическое местоположение, этническая и национальная принадлежность и социально-экономический статус, в целях упрощения анализа положения всех детей, особенно находящихся в уязвимом положении;

b) обеспечивать обмен данными и показателями между соответствующими министерствами и их использование для разработки, мониторинга и оценки политики, программ и проектов, направленных на эффективное осуществление Конвенции;

c) учитывать концептуальную и методологическую основу, закрепленную в публикации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека под названием «Показатели соблюдения прав человека: руководство по количественной оценке и осуществлению» при определении, сборе и распространении статистической информации;

d) укреплять техническое сотрудничество, в частности с Детским фондом Организации Объединенных Наций.

Независимый мониторинг

11. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых правозащитных учреждений, Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 16) и далее рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить предоставление Национальной комиссии по правам человека Монголии достаточного объема кадровых, технических и финансовых ресурсов для эффективного осуществления ее мандата в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы);

б) выполнить рекомендации, вынесенные Подкомитетом по аккредитации Глобального альянса национальных правозащитных учреждений в октябре 2014 года, особенно в отношении формализации четкого и прозрачного процесса отбора и назначения, основанного на широком участии;

с) выполнить рекомендации, вынесенные государству-участнику Национальной комиссией по правам человека Монголии по вопросам, связанным с правами детей, такими как конные скачки, насилие в семье, право детей-инвалидов на получение образования, телесные наказания, регулирование и мониторинг поставщиков услуг по уходу за ребенком и выдача свидетельств о рождении.

Распространение информации, повышение осведомленности общественности и учебная подготовка

12. Комитет ссылается на свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 22) и рекомендует государству-участнику:

а) укрепить свои ограниченные в настоящий момент программы, кампании и действия по распространению информации, направленные на повышение осведомленности, с тем чтобы обеспечить широкую известность положений Конвенции среди общественности, включая родителей, опекунов, учителей, социальных работников и других специалистов, работающих с детьми и в их интересах, а также среди самих детей;

б) обеспечить, чтобы все специалисты, работающие с детьми и в их интересах, в том числе все сотрудники правоохранительных органов, учителя, медицинский персонал, социальные работники и сотрудники учреждений по уходу за ребенком, чиновники государственного сектора и органов местного самоуправления, систематически проходили подготовку, посвященную их обязанностям в соответствии с Конвенцией.

Права детей и предпринимательский сектор

13. Отмечая меры, принятые государством-участником для сведения к минимуму негативного воздействия предпринимательской деятельности, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен отсутствием регулирования предприятий, в том числе добывающей промышленности, которые оказывают отрицательное влияние на права детей. Он также выражает серьезную озабоченность в связи с распространенностью конфликтов между официальными обязанностями и частными интересами лиц, находящихся на государственной службе, включая членов парламента и правительственных чиновников, вкладывающих личные средства в скачки и выездку лошадей, а также в фармацевтическую, табачную и алкогольную промышленность, что ограничивает права детей.

14. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 16 (2013 год) об обязательствах государств, касающихся воздействия предпринимательской деятельности на права детей, Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять нормативно-правовые акты, обеспечивающие соблюдение предпринимательским сектором международных и национальных прав человека, а также трудовых, экологических и иных стандартов, особенно в отношении прав детей. В частности, он рекомендует государству-участнику:

а) принять соответствующее законодательство для регулирования добывающей промышленности и обеспечить его эффективное осуществление, с тем чтобы ее деятельность не оказывала негативного воздействия на права детей;

б) принять все необходимые меры, включая эффективное применение таких законодательных актов, как Закон о регулировании государственных и частных интересов на государственной службе и предотвраще-

нии конфликта интересов, для ликвидации конфликтов между официальными обязанностями и частными интересами лиц, находящихся на государственной службе;

с) разработать и принять национальный план действий в области предпринимательской деятельности и прав человека для осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в соответствии с обязательством, взятым на себя государством-участником в контексте универсального периодического обзора (см. A/HRC/30/6, пункт 108.162, и A/HRC/30/6/Add.1);

d) выполнить рекомендации, вынесенные Рабочей группой по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях в апреле 2013 года (A/HRC/23/32/Add.1).

В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Недискриминация

15. Комитет серьезно обеспокоен неуклонно растущим неравенством в государстве-участнике, а также сообщениями об увеличивающемся числе случаев безнаказанной дискриминации детей, находящихся в маргинализованном или неблагоприятном положении, таких как дети из семей с низким уровнем дохода, дети-мигранты и незарегистрированные дети, дети из сельских районов, дети-инвалиды, дети, принадлежащие к этническим и языковым меньшинствам и группам коренных народов, а также дети из числа лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров, особенно в школах и интернатах.

16. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять конкретные меры для укрепления соблюдения своего законодательства, запрещающего подобную дискриминацию, и искоренить стереотипы и взгляды, ведущие к дискриминации, в частности посредством:

- a) поощрения сообщений о случаях дискриминации;
- b) обеспечения оперативного принятия соответствующих мер в отношении виновных;
- c) осуществления деятельности по повышению осведомленности и просвещению, направленной на детей, семьи и специалистов, работающих с детьми и в их интересах, таких как учителя, социальные работники, персонал учреждений по уходу за ребенком и должностные лица органов местного самоуправления.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

17. Приветствуя включение права ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов в Закон о защите детей и другое законодательство, в которое недавно были внесены поправки, Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 28) и, ссылаясь на замечание общего порядка № 14 (2013 год) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов, рекомендует далее государству-участнику:

- a) принять конкретные меры для обеспечения того, чтобы это право было соответствующим образом интегрировано и последовательно толковалось и применялось в рамках всех законодательных, административных и судебных процедур и решений, в частности в отношении семейного права, детей, находящихся под опекой, и вынесения приговоров родителям;
- b) разработать процедуры и критерии, которыми могут руководствоваться все соответствующие уполномоченные лица для определения

наилучшего способа обеспечения интересов ребенка в каждой сфере и их должного учета в первоочередном порядке;

с) оценить, на основе вышеупомянутых процедур и критериев, практику, политику и услуги, которые, возможно, не обеспечивают интересы ребенка наилучшим образом, в частности помещение детей в условия институционального ухода, приюты, школы-интернаты и круглосуточные детские сады;

д) обеспечить, чтобы все специалисты и другие лица, работающие с детьми и в их интересах, уделяли первоочередное внимание наилучшему обеспечению интересов ребенка при выполнении своей деятельности.

Уважение взглядов ребенка

18. Напоминая свою предыдущую рекомендацию (CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 32) и ссылаясь на свое замечание общего порядка № 12 (2009 год) о праве ребенка быть заслушанным, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) предоставить достаточный объем кадровых, технических и финансовых ресурсов для эффективного осуществления стратегии поощрения участия детей и Закона о защите детей, с тем чтобы дать детям возможность выражать свои взгляды и обеспечить должный учет их мнений в ходе принятия решений по затрагивающим их вопросам;

б) обеспечить эффективное осуществление законодательства, признающего право ребенка быть заслушанным в ходе соответствующих судебных разбирательств, в том числе посредством создания систем и/или процедур, направленных на то, чтобы социальные работники и суды соблюдали указанный принцип;

с) проводить программы и мероприятия по повышению осведомленности общественности в целях поощрения разумного и всестороннего участия всех детей в рамках семьи, общины и школы с уделением особого внимания девочкам и детям, находящимся в уязвимом положении, в частности детям из числа лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров и детям-инвалидам.

Право на жизнь, выживание и развитие

19. Отмечая меры, принятые государством-участником, Комитет, тем не менее, по-прежнему серьезно обеспокоен опасностями для жизни, выживания и развития детей, обусловленными травмами и несчастными случаями, в частности ожогами среди детей в возрасте моложе пяти лет, дорожно-транспортными происшествиями, вызванными повышением интенсивности движения в сельских районах, и скачками. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить усилия по предупреждению травм и несчастных случаев, в том числе посредством просвещения родителей и широкой общественности по поводу предотвращения несчастных случаев и обеспечения подотчетности ответственных лиц.

С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)

Регистрация рождений и гражданство

20. Отмечая высокий показатель регистрации рождений, о котором сообщило государство-участник, Комитет, тем не менее, обращает его внимание на задачу 16.9 целей в области устойчивого развития, которая предполагает обеспечение наличия у всех людей законных удостоверений личности, включая свидетельства о рождении, и рекомендует государству-участнику:

а) укрепить усилия по обеспечению наличия у всех детей, в том числе детей-казахов, детей, мигрирующих внутри территории государства-участника, и детей, рожденных дома или без помощи акушерки, законных удостоверений личности посредством регистрации рождений;

б) принять все необходимые меры для предоставления монгольского гражданства всем проживающим в государстве-участнике детям, которые в ином случае были бы апатридами, особенно детям-казахам, вернувшимся в Монголию;

в) рассмотреть возможность ратификации Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года и привести свое законодательство в соответствие с этими международными договорами.

Право на неприкосновенность частной жизни

21. Отмечая, что право на неприкосновенность частной жизни детей гарантируется законодательством, в частности Законом о неприкосновенности частной жизни и Законом о правах ребенка, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу необоснованного вмешательства в осуществление этого права со стороны родителей, медицинских работников и лиц, работающих с детьми и в их интересах, что в некоторых случаях приводит к самоубийству, и рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для полной защиты права ребенка на неприкосновенность частной жизни на практике. В частности, он рекомендует государству-участнику разработать четкие руководящие указания для родителей, учителей, социальных работников, медицинского персонала и других специалистов, работающих с детьми и в их интересах, с тем чтобы обеспечить полное понимание и соблюдение ими права детей на неприкосновенность частной жизни.

Доступ к надлежащей информации

22. Отмечая распространенность использования Интернета среди детей в государстве-участнике, Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 36) и рекомендует далее государству-участнику принять все необходимые меры для того, чтобы обеспечить надлежащую защиту детей от вредных для их благополучия сведений и материалов, особенно в сети Интернет и социальных средствах массовой информации. Он также рекомендует государству-участнику принять конкретные меры для улучшения доступа детей к надлежащей информации из разнообразных источников, в том числе телевизионных программ и книг для детей, особенно нацеленных на поощрение их социального, духовного и морального благополучия и физического и психического здоровья, а также уделять особое внимание информации, распространяемой через средства массовой информации, и нуждам детей, принадлежащих к этническим и языковым меньшинствам, и детей-инвалидов.

D. Насилие в отношении детей (статья 19, пункт 3 статьи 24, пункт 2 статьи 28, статьи 34, 37 а) и 39)

Телесные наказания

23. Приветствуя принятие пересмотренных Закона о правах ребенка и Закона о защите детей, в которых телесные наказания детей при любых обстоятельствах рассматриваются как уголовное преступление, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен тем, что телесные наказания продолжают широко использоваться в школе и дома, и настоятельно призывает государство-участник обеспечить эффективное осуществление законодательства, в том числе посредством кампаний по просвещению и повыше-

нию информированности общественности, таких как общенациональная кампания социальной мобилизации, а также подготовки родителей и учителей в целях поощрения позитивных, не связанных с насилием и предполагающих участие заинтересованных сторон форм воспитания ребенка и поддержания дисциплины.

Насилие и надругательства

24. С обеспокоенностью отмечая, что дети в государстве-участнике продолжают подвергаться насилию и надругательствам, в том числе физическому и психическому домашнему насилию со стороны родителей, страдающих от алкогольной зависимости, а также сексуальным надругательствам, Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 47) и настоятельно призывает государство-участник:

а) учредить национальную систему защиты детей в качестве одного из основных приоритетов и значительно увеличить число профессиональных и квалифицированных социальных работников для эффективной помощи детям;

б) провести всеобъемлющую оценку распространенности, причин и характера насилия в отношении детей, включая сексуальные надругательства над мальчиками, и на основе выводов включить в Национальную программу развития и защиты детей на 2017–2021 годы стратегию предупреждения и пресечения насилия в отношении детей с их участием;

в) обеспечить выделение достаточного объема кадровых, технических и финансовых ресурсов для функционирования телефонной службы оказания помощи детям 108, с тем чтобы можно было принимать своевременные и эффективные меры и проводить последующую деятельность в ответ на полученные жалобы;

г) предоставлять родителям бесплатное консультирование, в том числе психологические и юридические консультации.

Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, пункты 1–2 статьи 18, статьи 20–21, 25 и пункт 4 статьи 27)

Семейное окружение

25. Комитет по-прежнему обеспокоен числом детей, которые остались без попечения родителей и уязвимы для небрежного отношения, надругательств и других нарушений их прав, таких как права на образование и здравоохранение, особенно детей из скотоводческих семей, проживающих в интернатах, детей, находящихся в монастырях, и детей, оказавшихся в условиях неформального ухода в результате внутренней или внешней миграции родителей. Он выражает особую озабоченность по поводу сообщений о растущем числе домашних хозяйств, возглавляемых детьми, и случаях невнимания к детям из-за того, что их родители работают по многу часов в день в горнодобывающей промышленности и в отдаленных от дома районах.

26. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укрепить усилия по предоставлению родителям возможности ухода за детьми, в том числе посредством оказания финансовой поддержки;

б) принять все необходимые меры для защиты детей, оставшихся без попечения родителей, от нарушений их прав, в том числе посредством обеспечения доступности эффективной системы подачи жалоб и защиты детей и организации мероприятий по повышению осведомленности общественности о правах детей, ориентированных на ответственных за детей, оставшихся без попечения родителей, в том числе в интернатах и монастырях;

с) собрать надежные данные о конкретных трудностях, с которыми сталкиваются дети, возглавляющие собственные домашние хозяйства, с тем чтобы руководствоваться ими при разработке соответствующей политики по удовлетворению их нужд, включая доступ к образованию и здравоохранению, и провести с горнодобывающими компаниями работу, направленную на предупреждение появления возглавляемых детьми домашних хозяйств и сокращение их числа.

Дети, лишенные семейного окружения

27. Отмечая меры, принятые для введения услуг альтернативного ухода для детей, которые потеряли родителей или живут отдельно от них, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен числом детей, которые продолжают размещаться в учреждениях интернатного типа, и рекомендует государству-участнику:

а) укрепить существующие усилия в целях поддержки в общине ухода семейного типа, включая патронатный уход и усыновление;

б) обеспечить адекватные гарантии и четкие критерии, основанные на нуждах и принципах наилучшего обеспечения интересов детей, в целях определения необходимости помещения ребенка в условия альтернативного ухода;

с) разработать и соблюдать стандарты условий в учреждениях альтернативного ухода за детьми, включая число и квалификацию их сотрудников, и проводить регулярный мониторинг учреждений и других ситуаций ухода, а также положения помещенных в них детей;

д) при этом принять во внимание Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми (резолюция 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение).

Усыновление

28. Отмечая пересмотренный Закон о семье, Комитет, тем не менее, выражает сожаление по поводу недостаточности практического прогресса, достигнутого в сфере усыновления, и настоятельно призывает государство-участник:

а) полностью выполнить его предыдущие рекомендации (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 45);

б) обеспечить, чтобы принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка являлся основным соображением в процессе усыновления, в частности при оценке возможности усыновления ребенка и пригодности приемных родителей;

с) учредить транспарентные процедуры для регулирования процесса усыновления, включая мониторинг и деятельность в период после усыновления.

Г. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26, пункты 1–3 статьи 27 и статья 33)

Дети-инвалиды

29. Приветствуя принятие в 2016 году Закона о правах инвалидов, Комитет по-прежнему обеспокоен социальной исключенностью детей-инвалидов и дискриминацией, с которой они сталкиваются во всех сферах жизни, и настоятельно призывает государство-участник принять подход к инвалид-

ности на основе прав человека, разработать всеобъемлющую стратегию интеграции детей-инвалидов и:

- a) в полном объеме выполнить рекомендации, вынесенные Комитетом по правам инвалидов в мае 2015 года (см. CRPD/C/MNG/CO/1);
- b) обеспечить выделение достаточного объема кадровых, технических и финансовых ресурсов для эффективного осуществления Закона о правах инвалидов;
- c) организовать сбор данных о детях-инвалидах и создать эффективную систему диагностики инвалидности, которая необходима для разработки соответствующей политики и программ для детей-инвалидов;
- d) разработать всеобъемлющие меры для разработки инклюзивного образования, адаптированного к индивидуальным нуждам каждого учащегося, и обеспечить его приоритет над помещением детей в специализированные учреждения и классы;
- e) организовать подготовку профильных преподавателей и специалистов и назначать их для проведения занятий в объединенных классах в целях оказания индивидуальной поддержки и уделения должного внимания детям, испытывающим затруднения в учебе;
- f) незамедлительно принять меры для обеспечения детям-инвалидам доступа к здравоохранению, включая программы ранней диагностики и вмешательства;
- g) проводить кампании по повышению осведомленности общественности, ориентированные на правительственных чиновников, широкую публику и семьи, в целях борьбы со стигматизацией и предрассудками в отношении детей-инвалидов и поощрения позитивного образа подобных детей.

Здравоохранение и медико-санитарное обслуживание

30. Приветствуя меры, принятые государством-участником для повышения качества медико-санитарного обслуживания и расширения доступа к нему, включая усилия по обеспечению всех детей бесплатной медицинской страховкой, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен сохраняющимся неравенством здоровья детей в различных регионах и их социально-экономического положения, а также отсутствием доступа к качественному медицинскому обслуживанию, особенно в сельских районах; и, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 15 (2013 год) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения, рекомендует государству-участнику:

- a) оперативно принять необходимые меры для обеспечения всем детям надлежащего доступа к медико-санитарному обслуживанию, уделив особое внимание детям из сельских районов и из семей с низким уровнем дохода;
- b) принять конкретные меры для борьбы с коррупцией в секторе медико-санитарного обслуживания, в частности с практикой требования дополнительных неофициальных платежей, в том числе посредством обеспечения подотчетности ответственных лиц;
- c) обратиться с этой целью за финансовой помощью и техническим содействием, в частности, к Детскому фонду Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения.

Питание

31. Отмечая прогресс, достигнутый в сфере сокращения детского недоедания, Комитет, тем не менее, повторяет свою предыдущую рекомендацию

(см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 52) и, принимая к сведению задачу 2.2 целей в области устойчивого развития, посвященную тому, чтобы покончить со всеми формами недоедания, рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить доступность основных микроэлементов, включая витамины А и D, детям в возрасте моложе пяти лет, уделив особое внимание детям из сельских районов и из семей с низким уровнем дохода, и предоставить возможности консультирования по вопросам питания в ходе их распространения;

б) увеличить число младенцев в возрасте до шести месяцев, которые находятся исключительно на грудном вскармливании, посредством разработки и введения в действие национальной политики в области грудного вскармливания и плана действий с достаточным объемом ресурсов, куда могут входить меры по повышению осведомленности матерей о преимуществах исключительно грудного вскармливания, укреплению осуществления и мониторинга нынешнего Закона о заменителях грудного молока (2005 год) в соответствии с Международным сводом правил по сбыту заменителей грудного молока и соответствующими резолюциями Всемирной ассамблеи здравоохранения и поощрению мер по упрощению грудного вскармливания для работающих матерей;

с) в целях сокращения показателей ожирения среди детей ввести законодательство, исключаящее влияние на детей рекламы вредных продуктов питания и напитков, в том числе расположенной вблизи детских учреждений или площадок, и принять конкретные меры по поощрению режима здорового питания, в том числе в отношении школьных обедов.

Здоровье подростков

32. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия мер по выполнению его предыдущей рекомендации, которая заключалась в том, чтобы провести всеобъемлющее исследование, для того чтобы составить представление о характере и распространенности проблем охраны здоровья подростков, и разработать политику и программы в области охраны здоровья подростков (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 54), и рекомендует государству-участнику заняться этим без дальнейших отлагательств. Он также рекомендует государству-участнику вновь ввести просвещение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в качестве отдельного предмета в школах, задействовав подростков в процессе разработки его содержания, и укрепить усилия по предоставлению подросткам надлежащих услуг в сфере репродуктивного здоровья с учетом замечаний общего порядка Комитета № 20 (2016 год) об осуществлении прав ребенка в подростковом возрасте и № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции.

Психическое здоровье

33. Комитет обеспокоен указаниями на дальнейшее увеличение числа случаев проблем психического здоровья среди детей, включая детей, рассматривающих возможность или совершающих попытки самоубийства, и повторяет свою рекомендацию о том, что государству-участнику следует разработать всеобъемлющую национальную политику в области психического здоровья детей с ранее упоминавшимися элементами (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 56), которая должна основываться на анализе ситуации и ее основных причин. Комитет рекомендует далее государству-участнику принять меры по увеличению числа специализированных детских психологов и рассмотреть возможность введения служб широкого доступа, таких как специальные медицинские сестры в медпунктах школ.

Гигиена окружающей среды

34. Отмечая меры, принятые государством-участником для реагирования на значительное загрязнение воздуха, Комитет, тем не менее, выражает серьезную обеспокоенность по поводу влияния растущих показателей загрязнения воздуха, особенно в районах Улан-Батора и Гера, на здоровье детей, включая замедление роста плода, преждевременные роды, снижение легочной функции, позже приводящее к острым и хроническим респираторным заболеваниям, и пневмонии, которая уже является одной из основных причин смертности детей моложе пяти лет в Монголии. Он также выражает озабоченность в связи с тем, что горнодобывающая деятельность и стремительная урбанизация привели к повышению уровня загрязнения воды и почвы, тем самым затруднив доступ детей к безопасной питьевой воде.

35. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункты 18 с), 51 с) и 58) и далее настоятельно призывает государство-участник:

а) незамедлительно принять ориентированные на детей меры по смягчению воздействия загрязнения воздуха на детей, в том числе как минимум включить высокоэффективные фильтры очистки воздуха от взвешенных частиц (HEPA) в пакеты дорожного ухода и расширить наличие доступных альтернатив углю как способу отопления в зимнее время;

б) объявить доступ к чистой воде и санитарным услугам, а также защиту детей от загрязнения воздуха приоритетами национальной политики и выделить достаточный объем технических и финансовых ресурсов для эффективного смягчения негативного воздействия на детей загрязнения окружающей среды;

с) обеспечить предоставление должностным лицам, работающим на местном уровне, технических знаний, навыков и средств для мониторинга и регулирования загрязнителей воздуха и воды.

Влияние изменения климата на права ребенка

36. Отмечая влияние изменения климата на хрупкую экосистему государства-участника и его прямое воздействие на детей в результате чрезвычайно суровых зим, которые привели к значительным потерям поголовья скота, особенно среди скотоводческих семей, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять ориентированный на ребенка подход к преодолению изменения климата и адаптации к нему и включить детей в разработку своей политики и планов с учетом задачи 13.5 целей в области устойчивого развития, посвященной содействию созданию механизмов по укреплению возможностей планирования и управления, связанных с изменением климата.

Уровень жизни

37. Комитет по-прежнему обеспокоен сохраняющейся в государстве-участнике бедностью, а также общим низким уровнем жизни многих детей и рекомендует государству-участнику активизировать усилия по решению проблемы нищеты и отсутствия доступа к чистой воде и санитарным услугам среди детей в сельских и отдаленных районах и городских трущобах. Комитет рекомендует далее государству-участнику:

а) провести исследование для выявления основных причин неравенства и осуществлять эффективную политику перераспределительного и прогрессивного налогообложения, которая позволит направить ресурсы на нужды детей, находящихся в наиболее уязвимом положении, с учетом задачи 1.3 целей в области устойчивого развития, посвященной внедрению на национальном уровне надлежащих систем и мер социальной защиты для всех;

б) эффективно выполнять рекомендации, вынесенные Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (см. E/C.12/MNG/CO/4, пункт 22) и Специальным докладчиком по вопросу о крайней нищете и правах человека (см. A/HRC/23/36/Add.2).

G. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29, 30 и 31)

Образование

38. Отмечая усилия, приложенные государством-участником для выполнения некоторых из его предыдущих рекомендаций (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 60), Комитет, тем не менее, обеспокоен недостатком последовательности и преемственности государственной политики в области образования, что затрудняет прогресс по ключевым вопросам, которые требуют безотлагательного внимания, и, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования, настойчиво рекомендует государству-участнику:

а) укрепить усилия, с тем чтобы гарантировать равный доступ к образованию всем детям на всех уровнях, уделяя особое внимание конкретным нуждам мальчиков, в том числе проживающих в монастырях, детей-инвалидов, детей из отдаленных сельских районов, детей из скотоводческих семей, детей из семей с низким уровнем дохода и детей, принадлежащих к этническим и языковым меньшинствам, в частности детей-казахов;

б) обеспечить беременным девочкам-подросткам и матерям-подросткам поддержку и помощь в продолжении обучения в общеобразовательных школах;

в) изучить и внедрить альтернативные школам-интернатам формы начального образования для детей из скотоводческих семей, в частности аккредитованные уроки и программы в онлайн-режиме и мобильные школы;

г) принять конкретные меры для расширения доступа к начальным и средним школам и удержания в них учащихся и обеспечить наличие квалифицированных учителей, перевозки в школы, учебных и методических материалов и надлежащей физической инфраструктуры, включая доступ к чистой воде и санитарным объектам;

д) укрепить меры по борьбе с насилием в отношении детей в школах на всех уровнях, в том числе посредством подготовки учителей по вопросам методов образования, поощряющих позитивные, ненасильственные формы поддержания дисциплины, и создания механизмов предупреждения насилия и защиты детей;

е) выделить достаточный объем финансовых ресурсов для развития и расширения дошкольного образования на основе всеобъемлющей и целостной политики ухода и воспитания в раннем детстве.

Отдых, досуг, рекреационные и культурные мероприятия и художественное творчество

39. Приветствуя инициативы, выдвинутые для расширения доступа детей к рекреационным мероприятиям, в частности принятие программного документа об организации внеклассных занятий в школах, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен недостатком возможностей и мест для проведения культурных, художественных, рекреационных и досуговых мероприятий, соответствующих возрасту детей, и рекомендует государству-

участнику выделить достаточный объем ресурсов на выполнение своей предыдущей рекомендации (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 62).

Н. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32–33, 35–36, 37 b)–d), 38, 39 и 40)

Экономическая эксплуатация, включая детский труд и детей-жокеев

40. Приветствуя меры, принятые государством-участником для борьбы с эксплуатацией детей, включая поправки к Закону о труде и утверждение национальной программы искоренения наихудших форм детского труда к 2016 году, Комитет, тем не менее, по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что дети продолжают привлекаться к выполнению опасных и вредных для здоровья видов работы, прежде всего в сельском хозяйстве, добывающей промышленности и на конных скачках. Он выражает особую обеспокоенность по поводу того, что запрет на участие детей в возрасте моложе 16 лет в конных скачках в период с 1 ноября по 1 мая, введенный Указом А/36 от февраля 2016 года, был отменен министром труда и социальной защиты в феврале 2017 года и что дети продолжают использоваться в качестве жокеев, что подвергает их таким опасностям, как физические и психические надругательства со стороны владельцев лошадей, отсев из школ, травмы и смерть.

41. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 65) и далее настоятельно призывает государство-участник:

а) принять всеобъемлющую политику и план действий по искоренению наихудших форм детского труда с достаточным объемом кадровых, технических и финансовых ресурсов, особенно с учетом того, что реализация Национальной программы ликвидации наихудших форм детского труда на 2012–2016 годы была сочтена неадекватной из-за недостатка финансирования и управленческого потенциала;

б) эффективно применять пересмотренный Закон о труде в целях обеспечения того, чтобы ни один ребенок в возрасте моложе 15 лет не привлекался к работе;

в) эффективно применять запрет на участие детей моложе 16 лет в конных скачках с 1 ноября по 1 мая в качестве шага на пути к искоренению практики найма детей моложе 18 лет в качестве жокеев;

г) расследовать случаи серьезных травм или гибели детей в результате конных скачек и обеспечить привлечение виновных к ответственности;

д) принимать меры по борьбе с коррупцией, с тем чтобы избежать конфликтов между официальными обязанностями и частными интересами государственных служащих, участвующих в предприятиях, привлекающих детей к опасной и вредной для здоровья работе, в частности к скачкам, и реагировать на них.

Безнадзорные дети

42. Отмечая принятие Государственного плана действий на 2016–2020 годы и Указ мэра города № А/847 об усовершенствовании регистрации и защиты безнадзорных детей, а также планы создания центра развития для беспризорных детей, Комитет, тем не менее, вновь выражает обеспокоенность по поводу отсутствия надежных статистических данных и информации о причинах, заставляющих детей жить на улицах (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 67), и, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 21 (2017 год) о безнадзорных детях, настоятельно призывает государство-участник:

- a) собрать дезагрегированные данные о безнадзорных детях на всей территории государства-участника как в городских, так и в сельских районах;
- b) провести анализ ситуации для лучшего понимания основных причин, заставляющих детей жить на улицах, и обнародовать полученные результаты;
- c) сформулировать национальную политику и нормативно-правовую основу и выделить достаточный объем ресурсов для разработки устойчивых и скоординированных мер для предупреждения, защиты, реабилитации и реинтеграции всех безнадзорных детей;
- d) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы системы здравоохранения, образования и социальной защиты были ориентированы на удовлетворение конкретных потребностей безнадзорных детей в целях гарантии их прав на образование, здравоохранение и минимальный жизненный уровень;
- e) воссоединять детей с их семьями в тех случаях, когда это наилучшим образом обеспечивает их интересы.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

43. Отмечая обязательство учредить всеобъемлющую нормативную базу правосудия по делам несовершеннолетних в соответствии с международными стандартами, взятое на себя государством-участником в контексте универсального периодического обзора (см. A/HRC/30/6, пункт 108.128, и A/HRC/30/6/Add.1), Комитет настоятельно призывает государство-участник сделать это без дальнейших отлагательств и выполнить его предыдущие рекомендации (см. CRC/C/MNG/CO/3-4, пункт 76), а также рекомендации, вынесенные Комитетом против пыток в 2016 году (см. CAT/C/MNG/CO/2, пункт 24). В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) назначить специальных судей по делам детей и обеспечить, чтобы они получили соответствующее образование и прошли подготовку по принципам и положениям Конвенции;
- b) обеспечить оказание квалифицированной и независимой юридической помощи детям, находящимся в конфликте с законом, в ходе судебного разбирательства, включая бесплатную юридическую помощь для тех, кто не может ее себе позволить;
- c) поощрять меры обращения с детьми, обвиняемыми в нарушении уголовного законодательства, без процедуры судебного разбирательства, такие как выведение из системы уголовного правосудия, условно-досрочное освобождение, посредничество, консультирование или привлечение к общественным работам, а также, по возможности, использовать альтернативные меры при вынесении приговора и обеспечить применение содержания под стражей лишь в качестве крайней меры и на возможно минимальный срок и регулярный пересмотр решения о его назначении с целью его отмены;
- d) в случаях, когда содержание под стражей неизбежно, обеспечить, чтобы дети не содержались вместе со взрослыми и чтобы условия содержания соответствовали международным стандартам, в том числе в плане доступа к услугам в области образования и здравоохранения.

Последующие меры по выполнению предыдущих заключительных замечаний и рекомендаций Комитета по Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

44. Комитет выражает сожаление по поводу ограниченности информации, касающейся выполнения его заключительных замечаний, принятых 29 января 2010 года по первоначальному докладу государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (см. CRC/C/OPSC/MNG/CO/1), и настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения содержащихся в них рекомендаций, особенно касающихся сбора данных (там же, пункт 7), законодательства для определения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и их квалификации в качестве уголовных преступлений в соответствии со статьями 2 и 3 Факультативного протокола (там же, пункт 9) и реабилитации и реинтеграции жертв (там же, пункт 31). Он также рекомендует государству-участнику:

а) разработать и применять эффективную нормативно-правовую основу и принять все необходимые законодательные, административные, социальные и иные меры для предупреждения и ликвидации детского секс-туризма;

б) эффективно применять механизмы для обеспечения безопасности детей в сети Интернет, такие как программа государственно-частного партнерства по защите детей в киберпространстве.

Последующие меры по выполнению предыдущих заключительных замечаний и рекомендаций Комитета по Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах

45. Комитет выражает сожаление по поводу ограниченности информации, касающейся выполнения его заключительных замечаний, принятых 29 января 2010 года по первоначальному докладу государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (см. CRC/C/OPAC/MNG/CO/1), и рекомендует государству-участнику выполнить содержащиеся в них рекомендации, особенно касающиеся военных училищ (там же, пункт 11) и уголовного законодательства и положений (там же, пункт 14). Он рекомендует также государству-участнику принять, в соответствии со статьей 4 Факультативного протокола, меры для квалификации вербовки и использования в боевых действиях детей в возрасте моложе 18 лет негосударственными вооруженными группировками в качестве уголовного преступления.

I. Ратификация международных договоров по правам человека

46. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего содействия осуществлению прав ребенка рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

IV. Выполнение рекомендаций и представление докладов

A. Последующие меры и распространение информации

47. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также рекомен-

дует обеспечить широкое распространение на используемых в стране языках пятого периодического доклада, письменных ответов на перечень вопросов и настоящих заключительных замечаний.

В. Национальный механизм представления докладов и последующей деятельности

48. Комитет рекомендует государству-участнику учредить национальный механизм представления докладов и последующей деятельности в качестве постоянной государственной структуры, в мандат которой входит координация и подготовка докладов международным и региональным правозащитным механизмам и взаимодействие с ними, а также координация и отслеживание национальной последующей деятельности и выполнение договорных обязательств и рекомендаций и решений, выносимых этими механизмами. Комитет подчеркивает, что подобная структура должна пользоваться надлежащей постоянной поддержкой со стороны специально выделенных сотрудников и иметь возможность проводить постоянные консультации с национальным правозащитным учреждением и гражданским обществом.

С. Следующий доклад

49. Комитет предлагает государству-участнику представить свои объединенные шестой и седьмой периодические доклады к 1 сентября 2022 года и включить в них информацию о мерах, принятых в порядке осуществления настоящих заключительных замечаний. Доклад должен быть составлен с соблюдением согласованных Комитетом руководящих принципов представления докладов по конкретным договорам, принятых 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3) и не должен превышать 21 200 слов (см. пункт 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи). В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Если государство-участник будет не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

50. Комитет предлагает также государству-участнику представить обновленный базовый документ, не превышающий по объему 42 400 слов, в соответствии с требованиями в отношении подготовки общего базового документа, которые предусмотрены согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам по правам человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (см. HRI/GEN/2/Rev.6, глава I) и пункт 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.